

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle  
Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

Liste non-exhaustive

## INDEX

**Projets dans le domaine des médias et de la communication en général** p. 4 - 6

### Projets dans le domaine des médias

Presse écrite p. 6 - 7

Radio p. 7

Télévision p. 8 - 9

### Projets dans le domaine de la communication

Communication dans le domaine de l'art et de la culture p. 9 - 10

Communication dans le domaine des TIC et de l'économie p. 11 - 12

Communication dans le domaine de l'administration p. 13 - 14

Communication dans le domaine de la jeunesse et de la formation p. 15 - 19

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle  
 Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
	<b>Medias et communication en général</b>			
1	Guide du Rhin Supérieur pour les journalistes et autres personnes intéressées	Plate-forme Internet qui propose des liens vers les organismes publics et les médias les plus importants dans le Rhin Supérieur ainsi que des informations destinées plus spécifiquement aux journalistes. Disponible sous : <a href="http://www.regbas.ch">www.regbas.ch</a> .	4	REGIO BASILIENSIS, <a href="mailto:info@regbas.ch">info@regbas.ch</a> <a href="http://www.regbas.ch">www.regbas.ch</a>
2	Brochure "Le Rhin Supérieur - données statistiques 2004"	Nouvelle édition de la brochure "Le Rhin Supérieur - données statistiques" à l'occasion de la manifestation finale du Congrès Tripartite réalisée par le groupe d'experts de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin Supérieur, la brochure actuelle peut être consultée sous <a href="http://www.conference-rhin-sup.org">www.conference-rhin-sup.org</a> - mot clé "groupe de travail politique économique".	4	Offices statistiques du Rhin Supérieur, <a href="http://www.conference-rhin-sup.org">www.conference-rhin-sup.org</a>
3	Bourse de Voisinage	Bourse de contacts gérée par le réseau INFOBEST qui réunit des idées et des projets transfrontaliers : <a href="http://www.infobest.org/forum/index.htm">www.infobest.org/forum/index.htm</a> .	4	<a href="mailto:info@infobest.org">info@infobest.org</a> <a href="http://www.infobest.org/forum/index.htm">www.infobest.org/forum/index.htm</a>
4	Recensement centralisé des projets transfrontaliers relatifs aux médias dans le Rhin Supérieur	Recensement centralisé des projets transfrontaliers relatifs aux médias dans le Rhin Supérieur même à la suite du 9ème Congrès Tripartite.	3 - 4	REGIO BASILIENSIS, <a href="mailto:info@regbas.ch">info@regbas.ch</a>
5	GateWay/ StatementStation	GateWay est un projet INTERREG III A. La réalisation essentielle en est la 'StatementStation' - un forum vidéo mobile permettant des enregistrements et des productions de DVD en qualité professionnelle. Les participants du congrès peuvent faire des commentaires sur les sujets abordés ou répondre à d'autres interventions. Tous ces avis sont enregistrés et classés par thème, donnant lieu à une discussion asynchrone. La 'StatementStation' a déjà été utilisée pendant la phase préparatoire du congrès et continuera à servir dans la région.	3 - 4	Jan Schlösser (HyperWerk, FHBB Basel), <a href="mailto:j.schloesser@hyperwerk.ch">j.schloesser@hyperwerk.ch</a>
6	Association des Journalistes Transfrontaliers (AJT)	Association réunissant des journalistes du Nord de l'Alsace, du Nord du Pays de Bade et du Palatinat, sous forme d'association de droit local côté français et de "gemeinnütziger e.V." côté allemand. Ses objectifs : utiliser les médias pour intensifier les échanges d'informations, faciliter les contacts, promouvoir les rencontres entre les acteurs transfrontaliers et notamment entre les jeunes. Un site Internet est en préparation.	3	Dr. Dagmar Gilcher, <a href="mailto:dagmar.gilcher@rheinpfalz.de">dagmar.gilcher@rheinpfalz.de</a>
7	IPI - "Interregionale Presse/ Presse Interrégionale"	Groupement indépendant de journalistes professionnels dans la grande région Sarre/Lorraine/Luxembourg/Wallonie/Rhénanie-Palatinat. IPI publie un calendrier hebdomadaire bilingue des manifestations de la grande région et gère une banque de données ( <a href="http://www.ipi-presse.org">www.ipi-presse.org</a> ).	3	<a href="mailto:ipi-presse@t-online.de">ipi-presse@t-online.de</a>

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle

Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
8	Colloque franco-allemand de journalistes	Séminaire de formation pour journalistes et futurs journalistes de toutes les disciplines (presse écrite, télévision, radio) afin d'améliorer la culture d'information européenne dans la région des trois frontières. Il a eu lieu trois fois entre 1998 et 2002, sa reconduction est en discussion.	3	Dr. Cornelia Frenkel, corneliafrenkel@aol.com
9	medien forum freiburg/ le Stammtisch trinational	Initiative des médias pour la région de Freiburg et du Rhin Supérieur qui a pour but la promotion économique ainsi que la maintenance d'un réseau des personnes qui travaillent dans le domaine des médias et de l'information pafin d'initier un échange d'informations et d'expériences, des formations ponctuelles ou continues, des projets concrets ainsi que des manifestations et des publications.	3	Katja Schwab, info@mff.net www.mff.net
10	webjournal.ch	iPortail pour la région des trois frontière de Bâle qui met l'accent sur l'économie et la culture.	3	Jürg Peter Lienhard, www.webjournal.ch info@jplienhard.ch
11	Diffusion d'une connaissance approfondie sur l'espace du Rhin Supérieur	Diffusion continue des connaissances concernant la situation géographique, structurelle, économique, socioculturelle et historique de la région en mettant à contribution les médias.	3	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
12	Rencontre de journalistes	Rencontre informel de journalistes du Rhin Supérieur organisée en 2004 par les associations de journalistes et de la presse. Une suite est envisagée pour les prochaines années.	2	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
13	Echanges de journalistes en formation	Stages transfrontalies pour des stagiaires et journalistes en formation.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
14	Echanges d'articles et d'émissions	Echange d'articles et d'émissions entre les trois pays dans les domaines de la télé, de la radio et de la presse écrite en vue d'une publication ou diffusion de l'autre côté de la frontière.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
15	Problèmes liés au passage de la frontière par les journalistes munis de leur équipement technique	Amélioration des conditions-cadre permettant des reportages transfrontaliers en tenant compte notamment des problèmes liés au passage de la frontière par les journalistes munis de leur équipement technique.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
16	Annuaire répertoriant tous les journalistes dans la région du Rhin Supérieur	Elaboration d'un annuaire répertoriant tous les journalistes dans la région du Rhin Supérieur.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
17	Mise en place de fréquences transfrontalières	Mise en place de fréquences transfrontalières permettant de recevoir les programmes dans les pays voisins.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
18	Colloque sur les nouvelles technologies	Mise en place d'un colloque sur l'impact des nouvelles technologies de la communication sur la coopération transfrontalière dans la région du Rhin Supérieur.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
19	Développement de normes pour le travail de communication	Standardisation du travail de communication des institutions transfrontalières et développement de projets.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle

Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
20	Recherches scientifiques sur la société de l'information	Des aspects singuliers de la société de l'information dans l'espace du Rhin Supérieur devraient être suivis scientifiquement.	1	Prof. Dr. Tholen, Medienwissenschaftliches Institut Universität Basel sekretariat-mewi@unibas.ch
21	Manifestation de mise en réseau	Grande manifestation impliquant les experts du domaine des médias et de la communication dans les entreprises, les administrations, les instances religieuses, les écoles, les institutions de formation pour adultes et jeunes, les institutions de conservation du patrimoine, les associations culturelles, les bibliothèques, les musées, etc.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
22	Présentation de l'ensemble de la région transfrontalière	Présentation des activités transfrontalières à l'aide de schémas cartographiques, de publications et de matériel didactique.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
	<b>MEDIAS</b>			
	<b>Presse écrite</b>			
23	Dreiland-Zeitung	Supplément hebdomadaire du Basler Zeitung consacré à la politique, la culture et la vie quotidienne dans la région des trois frontières; suspendu en 2001.	4	www.baz.ch info@baz.ch
24	Panorama de la presse écrite du Rhin Supérieur	Présentation des journaux et magazines du Rhin Supérieur pendant un mois dans les bureaux INFOBEST et lors du Congrès Tripartite.	4	Christoph Blum (Infobest Palmrain), palmrain@infobest.org
25	Journal "Forum Junior"	Dans le cadre du Forum Junior, de jeunes journalistes allemands, français et suisses ont réalisé un journal qui sera présenté lors du 9ème Congrès Tripartite.	4	Dr. Peter Dell (Kobra), kobra.landau@t-online.de
26	Deux journaux - un sujet	Les deux journaux Badische Zeitung et Basler Zeitung publient épisodiquement une page commune consacrée à un sujet d'intérêt commun.	3	Bernd Serger, bernd.serger@badische- zeitung.de
27	"Grands reporters"	Concours organisé par les journaux Rheinpfalz et Dernières Nouvelles d'Alsace (Le Badische Zeitung a participé à la première édition et envisage une participation pour les éditions à venir). Ce concours s'adresse à des élèves qui doivent réaliser un reportage sur un sujet imposé. Les 9 meilleurs reportages sont primés (3 dans le Palatinat, 3 dans le Département du Haut-Rhin et 3 dans le Bas-Rhin).	3	Dr. Dagmar Gilcher (Rheinpfalz), Bernard Delattre (DNA), dagmar.gilcher@rheinpfalz.de , bernard.delattre@dna.fr
28	Agence de presse transfrontalière dans l'arc jurassien	Agence de presse transfrontalière pour les quotidiens dans le Département du Haut-Rhin et dans le Jura suisse qui vise à faciliter le transfert d'informations par-delà les frontières.	3	Francis Erard (Association Pro Jura), af.erard@bluewin.ch
29	Echange des archives en ligne	Mise en réseau des offres Internet pour que les journalistes du Rhin Supérieur puissent accéder librement aux archives Internet des autres journaux de la région dans le cadre de leurs recherches professionnelles.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
30	Rencontre entre éditeurs et rédacteurs en chef	Rencontres entre éditeurs et rédacteurs en chef pour analyser les possibilités de coopération et pour promouvoir la mise en réseau.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle

Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
31	Amélioration de la compatibilité transfrontalière du matériel informatique et des logiciels	Amélioration de la compatibilité transfrontalière du matériel informatique et des logiciels dans le domaine de la presse écrite.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
32	Diffusion facilitée de la presse écrite	Diffusion facilitée de la presse écrite par-delà les frontières.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
33	Agence de presse du Rhin Supérieur	Agence de presse transfrontalière couvrant tout l'espace du Rhin Supérieur (analogue au projet n° 7 - IPI/ Presse Interrégionale).	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
	<b>Radio</b>			
34	Euroshop	Dans le cadre du projet "Euroshop", les radios privées Top Music et Hitradio Ohr coopèrent dans le domaine de la publicité radiophonique transfrontalière.	4	info@topmusic.fr info@hitradio-ohr.de
35	Trois pays - un thème	Réalisée par les stations France Bleu Alsace, SWR4 et SR/DRS 1, cette émission radiophonique transfrontalière est diffusée en direct et avec la participation des auditeurs, durant une heure douze dimanches par an, depuis 1971. Elle a pour vocation de donner des informations sur les voisins d'outre-rhin en mettant l'accent sur les ressemblances et les différences.	3	Jürg Erni (SR DRS), Emilienne Kaufmann (France Bleu Alsace), Peter-Maria Schneider (SWR), juerg.erni@srdrs.ch emilienne.kauffmann@radiofrance.com peter-maria.schneider@swr.de
36	Radio Regio-Culture entre Radio Dreyeckland et Radio X	Projet de coopération entre Radio X (Bâle) et Radio Dreyeckland (Freiburg) pour une émission regio-culturelle. Il est envisagé de présenter une vue élargie sur la vie culturelle afin d'intéresser les visiteurs à de nouvelles destinations.	2	Thomas Jenny (Radio X), thomas.jenny@radiox.ch
37	Radio du Rhin Supérieur	Réalisation d'une radio commune pour tout le Rhin Supérieur sur une fréquence commune et avec un financement suffisant.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
38	Radio Eurodistrict	Station de radio commune pour le futur Eurodistrict Kehl-Strasbourg qui pourra servir de forum d'échanges et de rencontres.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
39	Fréquences communes des stations de radio	Fréquences transfrontalières terrestres communes pour des stations de radio.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
40	Levée du blocage des émetteurs	Diffusion transfrontalière d'émissions radio - levée du blocage des émetteurs.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
	<b>Télévision</b>			
41	Vis-à-Vis	Magazine télé transfrontalier mensuel produit par FR 3 Alsace et Südwestrundfunk (SWR) Freiburg. Les sujets relèvent de la vie quotidienne afin de montrer les ressemblances et les différences entre voisins. La participation d'un partenaire suisse est en cours d'examen.	3	Jean-Marie Boehm (France 3 Alsace), Rainer Suchan (SWR), boehm@strasbourg.france3.fr rainer.suchan@swr.de
42	Triregio	Réalisation commune des stations privées TV Südbaden, telebasel et Alsatic d'un magazine télé transfrontalier diffusé une fois par mois pendant une demi-heure. Ce magazine veut rendre compte des aspects transfrontaliers et de la coopération actuelle dans le Rhin Supérieur en mettant l'accent sur la culture et la vie quotidienne.	3	Willy Surbeck (Telebasel), Jean-Jacques Schaettel (Alsatic), Christian Roth (TV Südbaden), jjschaettel@carmin.com willy.surbeck@telebasel.ch www.tv-suedbaden.de
43	Dreiland-Aktuell	Emission hebdomadaire sous forme de nouvelles ou de reportages des thèmes de la Suisse allemande, de l'Alsace et des régions bâloises du sud. SWR, France 3 et SF DRS échangent des reportages sur cette base.	3	Rainer Suchan (SWR), rainer.suchan@swr.de
44	ARTE	Chaîne franco-allemande de télévision avec siège à Strasbourg qui met l'accent sur le domaine culturel.	3	www.arte-tv.com multimedia@arte-tv.com
45	Séries télé "Rhein-Kulinarisch" et "Rhein-Festlich"	Coopération entre la station régionale Rhénanie-Palatinat du SWR, France 3 Alsace et le SF/DRS.	3	Ursula Höltermann (SWR), ursula.hoeltermann@swr.de
46	Interconnexion des réseaux câblés	Mise en réseau des infrastructures du câble existantes dans les trois pays et alimentation du réseau en émissions de même format par TV Südbaden, telebasel et Alsatic.	2	Willy Surbeck (Telebasel), willy.surbeck@telebasel.ch
47	Aides transfrontalières pour la télévision	Mise en place d'un système d'aides transfrontalières en faveur de la télévision au moyen de modèles de coopération et d'un programme de soutien à la production de films dans le Rhin Supérieur.	1	Véra Nette (Région Alsace), vera.nette@region-alsace.fr
48	Evaluation et réalisation d'autres magazines d'information et d'émissions en direct trinational	D'autres magazines d'information et d'émissions en direct trinational produits en coopération et diffusés dans les trois pays devraient être réalisés et/ou continués.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
49	Recherche coordonnée sur l'usage transfrontalier de la télévision	Mise en place d'une recherche coordonnée dans le domaine des médias qui proposerait des chiffres fiables sur la consommation des programmes télévisés dans le pays voisin.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle  
 Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
50	Couvrage d'information quotidienne	Mise en œuvre de spots d'information transfrontaliers quotidiens à insérer dans les programmes régionaux ou nationaux.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
	<b>COMMUNICATION</b>			
	<b>La communication dans le domaine de l'art et de la culture</b>			
51	Présentation vidéo VIPER Bâle	Présentation vidéo à l'occasion du 9ème Congrès Tripartite, dans le hall du <i>Messezentrum</i> . Le festival international VIPER Bâle, consacré au film, à la vidéo et aux nouveaux médias, montre des réalisations artistiques actuelles en utilisant des outils d'information et de communication mobiles et interactifs.	4	Annicka Blunck, Rebecca Picht, information@viper.ch
52	Dialogue politico-culturel entre médias et culture	Le 16 septembre, lors du 9ème Congrès Tripartite, et le 13 août, lors d'une réunion préparatoire au ZKM de Karlsruhe, des représentants du domaine artistique et culturel et des professionnels des médias établissent un dialogue et définissent leurs attentes mutuelles.	4	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
53	regioartline	Revue d'art transfrontalière en ligne sur la vie artistique dans la région des trois frontières qui propose un calendrier complet et des reportages périodiques sur l'actualité des événements artistiques. Regioartline est un projet INTERREG des initiatives artistiques artforum3 (Freiburg), plugin (Bâle) und RARweb (Strasbourg).	3	Dr. Christoph Schneider (artforum3), Annina Zimmermann (plugin), office@iplugin.org info@regioartline.de www.regioartline.org
54	Kunstportal Pfalz - Portail d'art du Palatinat	Portail et galerie sur Internet destinés aux artistes, sociétés d'amis des arts, organisateurs et propriétaires de galeries en Rhénanie-Palatinat, Pays de Bade, Sarre et Alsace.	3	Stefan Hofmann, Felix Redlingshöfer, www.kunstportal-pfalz.de info@kunstportal-pfalz.de
55	Passeport des musées	Le Passeport des musées du Rhin Supérieur offre à ses détenteurs l'entrée libre durant toute une année aux collections permanentes et expositions temporaires de 160 musées, châteaux et jardins dans la région Rhin Supérieur. En plus le Passeport crée un réseau des musées partenaires au moyen duquel la coopération transfrontalière est promue.	3	Andrea Braun, Gilles Meyer, www.museumspass.com info@museumspass.com
56	Exposition d'art "regionale"	Exposition régionale d'art contemporain dans le Sud du Rhin Supérieur visant la création de réseaux. La 4ème édition de "regionale" a eu lieu en décembre 2003.	3	Trudi Schori, www.regionale4.net info@kunsthallebasel.ch
57	"Singendes-3land"	Plate-forme Internet trinationale pour des sociétés de chant et des chœurs allemands, français et suisses. Elle se présente sous forme de "contentmanagement" et propose une administration d'utilisateurs pour les chœurs.	3	Ruprecht Helms, www.singendes-3land.de rhelms@mayn.de
58	Synergies entre les portails d'art en ligne du Rhin Supérieur	Echange d'information et interconnexion des plate-formes et portails d'art en ligne dans le Nord et le Sud du Rhin Supérieur.	3	info@kunstportal-pfalz.de info@regioartline.de

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
59	Amélioration de "Info-Culture / Info-Kultur"	Newsletter pour Strasbourg et le Département du Haut-Rhin avec calendrier des manifestations. On prévoit une meilleure intégration des régions partenaires et une présentation bilingue.	3	Julien Schick, stg-cult@club-internet.fr www.info-culture.net
60	Connexion par moyen de laser des trois Ballons	Trois rayons laser, émis depuis les trois Ballons, devraient visualiser la perspective transfrontalière.	1	Dr. Niclaus C. Comunetti www.ccc.ch comunetti@ccc.ch
61	Etude "Médias et communication dans le Rhin Supérieur depuis 1945"	Pendant un an, trois instituts universitaires du Rhin Supérieur sont appelés à coopérer pour étudier le sujet "Médias et communication dans le Rhin Supérieur depuis 1945" d'un point de vue politique, technique et sociologique.	1	Dr. Frank Haase (SWR), Prof. Dr. Tholen (Medienwissenschaftliches Institut, Universität Basel), frank.haase@swr.de christoph.tholen@unibas.ch
62	"Grenzwert > à la limite" dans le Rhin Supérieur	Rencontre théâtrale politico-culturelle : œuvres, conditions de travail, adhésion de la société.	1	Ina Schott, A.la.limite@web.de
63	Agence de presse d'informations culturelles dans le Rhin Supérieur	Agence de presse d'informations culturelles dans le Rhin Supérieur garantissant une information authentique et de qualité.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
64	Carte culturelle du Rhin Supérieur	Visualisation des offres culturelles les plus importantes dans le Rhin Supérieur grâce à une carte englobant toute la région transfrontalière.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
65	Assistant touristique mobile pour des excursions culturelles transfrontalières	Mise en place d'un assistant touristique mobile pour la région du Rhin Supérieur qui pourrait stimuler et accompagner des excursions culturelles transfrontalières à l'aide des technologies Internet sans fil et PDA.	1	Marc Lott et Christophe Megel (ACTIMAGE), mtourism@actimage.net
66	Relations publiques transfrontalières : Ateliers et manuel à l'attention des responsables culturels	Proposer des ateliers et un manuel pour aider les responsables culturels à se former aux relations publiques transfrontalières.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch
67	Echanges avec d'autres régions transfrontalières d'Europe	Coopération et échanges concernant les expériences en matière de communication et de culture avec d'autres régions transfrontalières d'Europe.	1	REGIO BASILIENSIS, info@regbas.ch

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle

Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
	<b>La communication dans le domaine des TIC et de l'économie</b>			
68	Etude "La télécommunication dans le Rhin Supérieur"	Analyse des besoins des PME en matière des médias et de communication. Etude réalisée par les Chambres de Commerce du Rhin Supérieur sous la présidence de la Chambre de Commerce des deux Bâle.	4	Dr. Rainer Füeg (Handelskammer beider Basel), r.fueeg@hkbb.ch
69	Connect Dreiländereck	Réseau d'entreprises, d'institutions scientifiques et sociales et d'acteurs du domaine de la technologie d'information et de la biotechnologie dans le but de synthétiser les potentiels innovateurs et de réaliser un profil régional des technologies de l'avenir. Projet de coopération mené par la Chambre des métiers Freiburg, la CCI Hochrhein-Bodensee, Innocel Innovations-Center Lörrach, LGA Baden-Württemberg, STZ IT-BusinessConsulting Lörrach, le Département Informatique de l'Université de Bâle et la région économique Région Dreiländereck-Hochrhein.	4	Diana Stöcker-Unnerstall, Claire-Marie Kolbe, Ilona Klett, www.innocel.de marie-claire.kolbe@wrhd.de klett@innocel.de
70	Téléregion Rhin Supérieur	Foire-exposition trinationale des TIC comprenant, entre autres, une bourse de projets pour la promotion de jeunes entreprises du Rhin Supérieur travaillant dans le domaine des TIC. Développement également de partenariats et de réseaux transfrontaliers. La foire a eu lieu dans les années 2000 à 2002 trois fois à Karlsruhe, Mulhouse et Bâle.	4	Karsten Altenburg, www.teleregion-oberrhein.org karsten.altenburg@wm.bwl.de
71	mediaNet RegioTriRhena	Rencontres périodiques de mise en réseau pour les professionnels des médias et les représentants du monde politique, économique et scientifique du Rhin Supérieur. La 3ème manifestation aura lieu suite au 9ème Congrès Tripartite, dans la soirée du 16 septembre, et sera organisée par le <i>medien forum Freiburg</i> , la <i>RegioGesellschaft Schwarzwald-Oberrhein</i> et le Centre d'innovations <i>innocel</i> de Lörrach.	3	Katja Schwab (medien forum freiburg), Kai Hölscher (RegioGesellschaft Schwarzwald-Oberrhein), info@mff.net info@regio-gesellschaft.de klett@innocel.de
72	Biovalley Online Plate-forme de communication	Développement d'une nouvelle configuration de la plate-forme Internet "biovalley.com" et création d'un extranet pour l'échange d'informations entre les entreprises de BioValley.	3	Manfred Claassens et Dr. Susanne Daniel (BioValley), Susanne Häring (prolink), www.biovalley.com m.claassens@biovalley.com sh@prolink.de

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
73	Pôle Image	Programme de développement économique régional financé par l'Etat français et la Région Alsace, le Pôle Image a pour vocation de soutenir la création d'activités dans le domaine de l'image selon trois axes : multimédias audiovisuels, imagerie médicale et numérisation du patrimoine. Le Pôle Image contribue également à diffuser les technologies de l'image dans les entreprises alsaciennes. La participation de partenaires suisses et allemands est en cours d'examen.	3	Alain Tubiana, pole-image@e-alsace.net www.e-alsace.net
74	Software-Forum Oberrhein	Portail Internet pour l'ensemble du secteur TIC dans la région du Rhin Supérieur.	3	Burkhard Peters, www.software-forum- oberrhein.de burkhard.peters@freiburg.inh. de
75	Brochure pour la promotion de l'espace économique du Rhin Supérieur	Nouvelle édition modifiée et élargie de la brochure de promotion pour une présentation commune de l'espace économique du Rhin Supérieur (www.upperhine.com) qui date de 2001. Son but est de permettre aux investisseurs internationaux d'appréhender globalement les facteurs-clé de la région du Rhin Supérieur.	3	info@conference-rhin-sup.org
76	Promotion d'Espace PAMINA (PEP)	Présentation Internet pour promouvoir la REGIO PAMINA en tant qu'espace économique.	3	Ralf Eichhorn, www.pamina-pep.com ralf.eichhorn@wifoe.karlsruhe. de
77	Guide carrières Rhin Supérieur	Site web pour les jeunes diplômés des universités du Rhin Supérieur à la recherche d'un emploi. Le guide contient des offres d'emploi, conseils pour la pose de candidature et de nombreux liens à ce sujet sous : <a href="http://www.guide-carriere-rhinsup.org">www.guide-carriere-rhinsup.org</a> .	3	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de
78	regiokompetent	Elaboration d'une plate-forme de formation continue pour l'usage permanent ou pour des projets par les entreprises, les organisations, les institutions de formation continue régionales, y compris des services de suivi.	2	Friedrich Resin, f.resin@resin.de
79	Portail touristique sur la RegioTriRhena	Portail touristique trilingue sur la RegioTriRhena. Système d'information, de recherche et de réservation permettant une présentation et un marketing communs dans le domaine touristique. Les porteurs de projet sont la FWT Freiburg, l'Association Départementale du Tourisme du Haut-Rhin, Bâle Tourisme et Bâle-Campagne Tourisme.	2	Gert Wodtke, gert.wodtke@fwt-online.de;
80	Infrastructures de télécommunication et de transport	Amélioration des infrastructures transfrontalières de télécommunication et de transport, p.ex. introduction d'une tarification régionale pour les appels téléphoniques, harmonisation des tarifs de téléphonie mobile transfrontalière.	2	info@conference-rhin-sup.org
81	Site Internet qui regroupe les meilleures pratiques	Projet de création d'un site Internet qui regrouperait les meilleures pratiques en coopération avec une bourse de projets spécialisée dans la coopération régionale dans le e-business.	1	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
	<b>La communication dans le domaine de l'administration</b>			
82	Concours des sites Internet "Communes de l'espace du Rhin Supérieur - Le regard par-delà la frontière"	Concours pour les villes et communes du Rhin Supérieur afin de déterminer le site web proposant les meilleurs contenus transfrontaliers.	4	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de
83	Cartographie des installations et appareils médicaux spécialisés	Cartographie actualisée des installations et appareils médicaux spécialisés dans le Rhin Supérieur sur Internet.	4	info@conference-rhin-sup.org
84	Guide de procédures. Consultation transfrontalière des autorités et du public sur les projets ayant des incidents notables sur l'environnement dans l'espace du Rhin Supérieur	Sur la base de la convention de l'ESPOO et des directives européennes correspondantes, la Conférence du Rhin Supérieur a émis des recommandations dans ce guide préconisant une information réciproque en cas de projets ayant des répercussions environnementales tangibles.	4	info@conference-rhin-sup.org
85	Brochure interactive "Rhin Supérieur Nature Faune"	CD-ROM et brochure contenant 36-pages qui présentent 120 biotopes de l'espace du Rhin Supérieur et la faune qui y habite.	4	info@conference-rhin-sup.org
86	E-procurement sans frontières	Utilisation conjointe d'une solution d'e-procurement basée sur le web par des communes suisses et allemandes visant la réduction des coûts, la transparence et une promotion économique novatrice.	3	Monika Schmidt, Silvio Tondi, schmidt@tek-service.de silvio.tondi@reinach.bl.ch
87	Bourse pour stages auprès des administrations du Rhin Supérieur	Site Internet pour la recherche de stages auprès des administrations et institutions transfrontalières du Rhin Supérieur. Projet du réseau INFOBEST : <a href="http://www.infobest.org/BOURSE">www.infobest.org/BOURSE</a> .	3	info@infobest.org
88	Extranet de l'Eures-T-Rhin Supérieur	Extranet du réseau Eures-T Rhin Supérieur. Après inscription il est possible d'avoir accès via Internet à toutes les informations, les documents et les comptes-rendus du réseau Eures-T.	3	Vulla Parasote Matziri ober.rhin.sup@evc.net
89	Coopération informatique entre l'hôpital universitaire de Bâle et les cliniques du Landkreis Lörrach	Dans le cadre de cette coopération, les données du patient et les données cliniques obtenues lors d'examens pathologiques sont transmises à Bâle par voie électronique. Les résultats sont ensuite retransmis automatiquement et enregistrés dans le dossier électronique du patient. De plus, les médecins hospitaliers possèdent un accès en ligne aux fichiers et peuvent s'en servir pour discuter des cas (ex. cas d'oncologie).	3	Prof. Dr. Martin Oberholzer (Institut für Pathologie Basel-Stadt), moberholzer@uhbs.ch

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
90	Dictionnaire élaboré par le groupe de travail "Entraide en cas de catastrophe" de la Conférence du Rhin Supérieur	Réalisation d'un dictionnaire français-allemand pour la terminologie du domaine de l'entraide transfrontalière avec liste des abréviations des domaines des sapeurs-pompiers, de l'entraide en cas de catastrophes, des services sanitaires, de l'organisation de secours et de la prévention en générale Les termes techniques ne sont pas seulement traduits, mais également expliqués.	3	info@conference-rhin-sup.org
91	SIGRS (Système d'information géographique du Rhin Supérieur)	Ce projet INTERREG III A a pour objectif l'observation de l'espace. Il s'agit de faciliter les analyses et les prises de décision lors de projets transfrontaliers, grâce à la création de bases cartographiques communes relatives au développement économique et à l'aménagement du territoire dans la zone relevant du mandat de la Conférence du Rhin Supérieur.	3	info@conference-rhin-sup.org
92	Fichier transfrontalier des lits d'hôpitaux	Réalisation d'un fichier bilingue de la disponibilité des lits d'hôpitaux sur la base des systèmes existants dans les trois pays.	2	info@conference-rhin-sup.org
93	Registre transfrontalier des personnes qui se prêtent à des essais cliniques	Réalisation de registres nationaux compatibles les uns avec les autres afin de renforcer la sécurité pour les personnes qui se prêtent à des testes cliniques, les futurs consommateurs et les commanditaires.	2	info@conference-rhin-sup.org
94	Bilan de la communication inter-administrative	Bilan de la communication inter-administrative transfrontalière.	1	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de
95	Mise en réseau des administrations	Mise en réseau des administrations afin de faciliter l'échange d'expériences et de mettre en œuvre d'éventuels projets de coopération.	1	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de
96	Mise en place de liens entre les portails des administrations	Mise en place de tous les liens nécessaires entre les portails des administrations du Rhin Supérieur afin de faciliter la mobilité transfrontalière.	1	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de
97	Echange d'expériences concernant le "E-government"	Echange d'expériences concernant le E-government afin de réaliser éventuellement des offres transfrontalières pour la population et les acteurs économiques du Rhin Supérieur.	1	Karsten Altenburg, karsten.altenburg@wm.bwl.de

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
	<b>La communication dans le domaine de la jeunesse et de la formation</b>			
98	Info jeunesse en ligne	Portail Internet destiné aux jeunes du Rhin Supérieur hébergé sur le site de la Conférence du Rhin Supérieur. Des informations relatives aux actions, initiatives et programmes d'aide en faveur des jeunes dans le Rhin Supérieur y sont disponibles. A consulter sous : <a href="http://www.oberrheinkonferenz.org/jpj">www.oberrheinkonferenz.org/jpj</a> .	4	Anke De Villepin (Région Alsace et GT "Jeunesse" de la Conférence du Rhin Supérieur), <a href="mailto:anke.De-Villepin@region-alsace.fr">anke.De-Villepin@region-alsace.fr</a> <a href="http://www.oberrheinkonferenz.org/jpj">www.oberrheinkonferenz.org/jpj</a>
99	Quo Vadis? Exposition sur la consommation de cannabis	Exposition trinationale sur la consommation de cannabis en vue d'une prévention commune dans la région des trois frontières.	4	Josef Frey (Kanton Basel-Stadt), <a href="mailto:josef.frey@bs.ch">josef.frey@bs.ch</a>
100	Oberrheinbrettspiel - Le quiz du Rhin Supérieur (Euregio)	Jeu de questions - réponses réalisé par des jeunes et portant sur la région du Rhin Supérieur qui s'appelle Euregio.	4	Andreas Hall (Regierungspräsidium Freiburg et GT "Jeunesse" de la Conférence du Rhin Supérieur), <a href="mailto:andreas.hall@rpf.bwl.de">andreas.hall@rpf.bwl.de</a>
101	TRI NEWS	Publication bilingue faite par et pour les jeunes comprenant un calendrier des manifestations, des histoires et des témoignages. Réalisée par des jeunes rédacteurs de la région des trois frontières, cette publication sera présentée lors du Congrès Tripartite.	4	Benedikt Morandi (Verein Redaktion -Subculture Basel), <a href="mailto:benedikt.morandi@bfa-bs.ch">benedikt.morandi@bfa-bs.ch</a>
102	Manifestation de motivation lors du Congrès Tripartite : "Le drakkar des jeunes"	La veille du 9ème Congrès Tripartite, des adolescents des trois pays iront visiter la région des trois frontières. Un groupe de jeunes descendra le Rhin en drakkar, d'autres participeront à des ateliers sur les sujets "Nouveaux médias", "Trinationalité" et "The young voice".	4	Beat Gersbach (Unet3 et Drachenboot Club Beider Basel), <a href="mailto:bgersbach@unet3.org">bgersbach@unet3.org</a>
103	Forum Junior 2004 "La presse dans le Rhin Supérieur"	En amont du 9ème Congrès Tripartite, organisation d'un atelier trinational pour jeunes journalistes allemands, français et suisses pour promouvoir l'échange et la formation de réseaux. L'atelier se déroule à Fischbach (Rhénanie-Palatinat) du 2 au 6 août.	4	Dr. Peter Dell (Staatskanzlei Rheinland-Pfalz et Kobra Beratungszentrum), <a href="mailto:info@kobra-online.de">info@kobra-online.de</a>
104	"Lesen ohne Grenzen - Lire sans frontières"	Concours photo organisé par les bibliothèques du Rhin Supérieur. Les photos représenteront des lieux de lecture originaux situés dans la région des trois frontières.	4	Karin Augschill (Staatliche Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen), <a href="mailto:Karin.Augschill@rpf-bwl.de">Karin.Augschill@rpf-bwl.de</a>

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
105	unet3	Portail Internet pour les adolescents et jeunes adultes leur permettant un accès facilité aux informations dont ils ont besoin. Le site leur permet également de communiquer et d'échanger des expériences entre eux .	4	info@younet-3land.org
106	Cyberregio.net		4	Florian Nantscheff, Stadtbibliothek Lörrach; f.nantscheff@loerrachde
107	"Litfass-Säule der Projektionen"	Mise en scène artistique et théâtrale "Accès des jeunes aux médias" avec la participation d'élèves de la région du Rhin Supérieur. Représentation lors du congrès. Ce projet sera développé ultérieurement au niveau trinational et débouchera sur la pièce "Litfasssäule der Projektionen"	3	Karin Massen et André Kulawik (Tempus fugit e.V.), KaMassen@aol.com
108	Réseau transfrontalier des écoles du Rhin Supérieur - ENTEA/EMAC	Mise en place d'espaces de travail numériques destinés aux établissements scolaires dans le domaine transfrontalier. Les écoles intègrent leurs offres sous forme d'Intranets qui rendent possible la communication transfrontalière via Internet. Les lycées bilingues de Karlsruhe et Mulhouse ont déjà réalisé une publication Internet commune sur le thème "Romantik / Romantisme".	2 - 3	Jean-Daniel Zeter (Rectorat de l'Académie de Strasbourg), Région Alsace, Landesmedienzentrum Baden-Württemberg, jean-daniel.zeter@ac-strasbourg.fr
109	EUCOR VIRTUALE	Portail bilingue des universités EUCOR présentant les offres e-learning de ces universités et permettant des échanges et des transferts d'expériences.	2	Dr. Reiner Fuest (Universität Freiburg), Jacques Sparfel (EUCOR Strasbourg), secretariat.eucor@urs.u-strasbg.fr reiner.fuest@newmedia.uni-freiburg.de
110	CoolTour	En coopération avec des bibliothèques du Rhin Supérieur, des élèves allemands, français et suisses réalisent un site Internet sur des thèmes régionaux.	2	Florian Nantscheff et Beate Gerlach (Stadtbibliothek Lörrach), f.nantscheff@loerrachde beate.gerlach@loerrach.de
111	Colloque transfrontalier pour les professionnels de la jeunesse	Colloque trinational prévu en 2005 dont l'organisation est assurée par la tenue régulière de réunions depuis 2004. Les colloques transfrontaliers organisés par le groupe de travail "Jeunesse" de la Conférence du Rhin Supérieur cherchent à promouvoir le travail trinational en faveur de la jeunesse et l'engagement des jeunes.	2	Andreas Hall (Regierungspräsidium Freiburg et GT "Jeunesse" de la Conférence du Rhin Supérieur), andreas.hall@rpf.bwl.de

**9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle**  
**Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication**

	<b>Projet</b>	<b>Descriptif de projet</b>	<b>Statut</b>	<b>Contact</b>
112	Manuel du Rhin Supérieur - version numérique	Le manuel bilingue "Vivre dans le Rhin Supérieur" destiné aux élèves de 8 à 15 ans avec manuel à l'attention des enseignants est épuisé et ne sera plus réédité sous forme de livre. Toutefois, en raison de la forte demande, la Conférence du Rhin Supérieur réalise actuellement une version numérique (sur Internet et CD-Rom).	2	Prof. Dr. Joachim Utech, joachim.utech@add.sgdsued.rlp.de
113	Forum pour l'histoire et la culture dans la RegioTriRhena	Présentation de l'histoire transfrontalière de la RegioTriRhena grâce à trois sous-projets liés entre eux : 1. Création d'une exposition interactive permanente avec une grande offre pédagogique portant sur la RegioTriRhena. 2. Edition d'un livre de 250 pages en deux langues, richement illustré, sur la RegioTriRhena et son histoire. 3. Création d'une banque de données d'accès libre proposant des informations détaillées sur près de 2000 pièces d'exposition qui rendent compte de l'histoire et de la culture de la RegioTriRhena.	2	Markus Moehring (Museum am Burghof Lörrach), m.moehring@loerrach.de
114	Les médias allemands et français en mutation	Analyse des changements du regard porté sur le voisin dans la presse des deux côtés du Rhin Supérieur.	1	Christine Schowalter (Universität Koblenz-Landau), christine.schowalter@web.de
115	Production télé dans la REGIO PAMINA	Reportages télé sur chaque région, émissions d'information franco-allemandes et calendrier commun des manifestations afin de promouvoir l'échange entre jeunes de la REGIO PAMINA (un partenaire français est encore recherché).	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de
116	Regard vers le voisin - Impressions alsaciennes	Portraits sous forme de court-métrages tournés par le Offener Kanal Landau des communes françaises voisines dans la REGIO PAMINA afin de stimuler les contacts (un partenaire français est encore recherché).	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle  
 Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
117	Culture Rap!	Des adolescents du Sud du Rhin Supérieur participent à la production d'un CD, depuis l'écriture de textes en plusieurs langues à la distribution par Internet, en passant par la composition musicale.	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de
118	Djanes legen auf!	Ce projet offre un cadre protégé et décontracté à des filles désireuses d'apprendre à utiliser l'équipement technique de DJ.	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de
119	Polar trinational "Le coq est mort"	Cet atelier transfrontalier d'apprentissage des médias part d'une chanson populaire sur la base de laquelle les jeunes participants des trois pays rédigent ensemble une histoire captivante et font des recherches pour élucider la mort du coq. Les enfants apprennent à se servir d'un micro et d'un magnétophone.	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de

9ème Congrès Tripartite "Médias et Communication dans le Rhin Supérieur", le 16 septembre 2004 à Bâle

Liste des idées et projets transfrontaliers dans le domaine des médias et de la communication

	Projet	Descriptif de projet	Statut	Contact
120	Mon reportage : Apprendre à chercher du travail	De jeunes chômeurs récemment sortis de l'école endossent le rôle de reporter télé pour s'informer sur les institutions et les entreprises formatrices qui sont importantes pour eux. De demandeurs, ils deviennent donc interviewers. Non seulement ils gagnent en assurance, mais ils acquièrent également des compétences-clé comme la planification et la mise en pratique cohérente de procédés de travail. Pour l'instant, il n'y a pas de partenaire français.	1	Thomas Schmid et Karin Eble (Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest et Wissenschaftliches Institut des Jugendhilfswerks Freiburg), thomas.schmid@lpr-online.de eble@jugendhilfswerk.de
121	Partenariats entre universités et écoles	Coopération renforcée des partenariats entre universités et écoles en mettant l'accent sur les aides aux échanges de professeurs.	1	Anke De Villepin (Région Alsace), anke.De-Villepin@region-alsace.fr
122	Formations trinationales communes dans le domaine des médias et de la communication	Formations trinationales communes dans le domaine des médias et de la communication.	1	Anke De Villepin (Région Alsace), anke.De-Villepin@region-alsace.fr